



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ICC 96-0 Rev. 1

22 setembro 2006  
Original: inglês

P

## Conselho Internacional do Café

Nonagésima sexta sessão  
25 – 29 setembro 2006  
Londres, Inglaterra

## Projeto de ordem do dia

Item	Documento
<b>1. Projeto de ordem do dia e programa de reuniões – <i>adotar</i></b>	ICC-96-0 Rev. 1 EB-3899/05
<b>2. Votos e credenciais</b>	
<b>2.1 Votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2005/06 – <i>aprovar</i></b>	EB-3895/05 Rev. 6
O Secretário apresentará relatório.	
<b>2.2 Distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2006/07 – <i>aprovar</i></b>	ED-1997/06 Rev. 1 ED-1998/06 Rev. 1 EB-3918/06
O parágrafo 5º do artigo 13 do Convênio estipula que a distribuição de votos será determinada pelo Conselho no início de cada ano cafeeiro. Nos termos do artigo 13, o cálculo dos votos dos Membros exportadores e dos Membros importadores é feito com base em suas exportações e importações, respectivamente, nos quatro anos civis precedentes. Foram distribuídos os documentos ED-1997/06 Rev. 1 e ED-1998/06 Rev. 1, que indicam a base estatística da distribuição proposta dos votos e a distribuição inicial dos votos no ano cafeeiro de 2006/07.	
<b>2.3 Credenciais – <i>aprovar</i></b>	verbal
O Presidente examinará as credenciais, com a assistência da Secretaria.	
<b>3. Admissão de observadores – <i>apreciar e decidir</i></b>	WP-Council No. 141/06
O Conselho apreciará um documento em que se delineia um projeto de procedimentos para a admissão de observadores às sessões do Conselho.	

**4. Participação no Convênio Internacional do Café de 2001 – EB-3886/05 Rev. 2  
*notar***

Aos 12 de setembro de 2006 integravam a Organização 75 Membros, dos quais 45 eram países exportadores e 30, países importadores. O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre a situação atual da participação e sobre contatos com países não-membros.

O representante da CE apresentará relatório sobre o progresso feito por Estados-Membros da UE com respeito à integralização das formalidades para participação no Convênio de 2001.

**5. Situação do mercado cafeeiro – *notar***

Carta do DE de agosto de 2006

WP-Board No. 1010/06  
ICC-96-7

O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre a situação do mercado e sobre o que houve de mais importante no transcurso do ano cafeeiro de 2005/06. O documento de trabalho WP-Board No. 1010/06 contém a estimativa final oficial da safra brasileira de 2005/06 e a terceira estimativa da produção de 2006/07.

**6. Futuro do Convênio de 2001 – *apreciar***

WP-Council No. 140/06  
Rev. 4

Em maio de 2006, o Conselho notou a importância de fixar-se um prazo para o recebimento de propostas relativas ao futuro do Convênio de 2001, pois o recebimento tardio de contribuições dificulta seu estudo e abre o debate de novas questões, atrasando o avanço do processo. Subseqüentemente, chegaram contribuições do Burundi, CE, Camarões, EUA, Honduras, Madagáscar e Vietnã. Foram distribuídos documentos atualizando um resumo das propostas e delineando áreas de acordo e desacordo em relação ao Convênio de 2001 (WP-Council No. 140/06 Rev. 4 e WP-Council No. 142/06).

WP-Council No. 142/06  
WP-Board No. 1004/06  
WP-Board No. 1006/06  
WP-Board No. 1007/06  
WP-Board No. 1008/06  
WP-Board No. 1009/06  
WP-Board No. 1013/06  
WP-Board No. 1014/06  
WP-Board No. 1017/06  
WP-Board No. 1018/06

Atendendo ao que lhe foi solicitado na última reunião, o Diretor-Executivo fará um resumo breve das principais realizações e dificuldades do Convênio de 2001. O Presidente da JCSP apresentará relatório sobre a reunião extraordinária da JCSP marcada para 24 de setembro com a finalidade de discutir o futuro do Convênio de 2001. Os Membros talvez desejem notar que a Comissão de Estatística apreciará a questão de prioridades estatísticas futuras na reunião que ela realizará durante a semana.

em preparo

**7. Projetos de desenvolvimento cafeeiro já aprovados pelo Fundo Comum para os Produtos Básicos (FCPB) – *notar***

EB-3904/06 Rev. 2

O Chefe de Operações apresentará relatório sobre projetos já aprovados pelo FCPB. Serão distribuídos relatórios sobre os seguintes projetos:

- **Potencial para a diversificação nos países exportadores de café:** Sumário Executivo e CD-Rom com a íntegra do relatório. ICC-96-3  
CD-Rom

- **Melhoria da qualidade do café pela prevenção da formação de mofos (Concluído):** O relatório técnico final e o relatório administrativo serão distribuídos em um CD-Rom, juntamente com uma cópia em CD-Rom do instrumento de treinamento “Boas práticas de higiene ao longo da cadeia do café”. Os documentos ED-1992/06 e ICC-96-4, respectivamente, contêm os Sumários Executivos de um estudo socioeconômico e do relatório técnico final. ED-1992/06  
ICC-96-4  
CD-Roms
  - **Fortalecimento da capacidade comercial, financeira, administrativa e empresarial dos pequenos produtores/exportadores de café no México e na Nicarágua (Concluído):** Foi distribuído um Guia do Produtor. ICC-96-5
  - **Reabilitação experimental de lavouras de café abandonadas como pequenas unidades de produção familiar em Angola:** Foi distribuído um relatório de andamento. ICC-96-1
  - **Melhoria da qualidade do café na África oriental e central através de melhores práticas de processamento (Ruanda e Etiópia):** Foi distribuído um relatório de andamento. ICC-96-2
- 8. Programa de atividades para 2006/07 – apreciar e aprovar** EB-3912/06 Rev. 1
- O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório.
- 9. Relatório do Presidente da Junta Consultiva do Setor Privado (JCSP) – notar/aprovar** verbal
- O Presidente da JCSP apresentará relatório sobre a reunião de 27 de setembro de 2006.
- 10. Serviços estatísticos e de dados econômicos**
- 10.1 Relatório do Presidente da Comissão de Estatística – notar** verbal
- O Presidente da Comissão de Estatística apresentará relatório sobre a reunião de 27 de setembro de 2006.
- 10.2 Comissão de Estatística para 2006/07 e 2007/08 – designar** verbal
- Os termos de referência da Comissão de Estatística (documento EB-3833/02) requerem que o Conselho aprove os nomes dos representantes ou especialistas indicados pelos Membros exportadores e importadores e pelo Diretor-Executivo (dois em cada categoria) para um mandato de dois anos cafeeiros. Os atuais integrantes da Comissão de Estatística são:

**Membros exportadores:** Sr. Alberto Duque Portugal (Brasil), Sr. Andrés Valencia Pinzón (Colômbia)

**Membros importadores:** Sr. Rob Simmons (LMC International Ltd, Reino Unido), Sr. Neil Rosser (Neumann Kaffee Gruppe, Alemanha)

**Diretor-Executivo:** Sr. David Brooks (EUA), Sr. Corneille Tabalo (República Democrática do Congo)

**11. Sustentabilidade – apreciar**

WP-Council No. 143/06

Em janeiro de 2006 o Diretor-Executivo distribuiu um projeto de definição de sustentabilidade como subsídio que os Membros poderiam utilizar ao responder aos quesitos de um levantamento sobre sustentabilidade (documento ED-1981/06). Em maio de 2006 o Conselho notou que o projeto de definição seria apreciado no contexto das discussões sobre o futuro do Convênio. O documento de trabalho WP-Council No. 143/06 contém uma lista de verificação de documentos da OIC que se referem à sustentabilidade. O representante da Parceria do Café Sustentável apresentará relatório sobre a reunião do Comitê Diretor programada para 26 de setembro de 2006.

No documento ED-1978/05 solicitava-se aos Membros que ainda não haviam enviado suas contribuições ao levantamento sobre sustentabilidade no setor cafeeiro que o fizessem logo que possível. Cópias das contribuições recebidas até o momento foram distribuídas no documento EB-3893/05 e seu adendo. O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre esta e outras iniciativas relevantes.

**12. Estudos e relatórios – apreciar**

O Conselho examinará os seguintes estudos e relatórios:

**Misturas e sucedâneos:** O artigo 36 do Convênio estipula que o Diretor-Executivo submeterá ao Conselho um relatório periódico sobre a observância das disposições do artigo. ICC-96-6

**Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre Mudanças Climáticas (CQNUMC):** Em janeiro de 2006, a Junta solicitou ao Diretor-Executivo que contatasse a CQNUMC e identificasse meios para incluir o café no Mecanismo de Desenvolvimento Limpo. O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre outros contatos desde maio de 2006 com organizações que atuam no campo das mudanças climáticas. verbal

**13. Questões fitossanitárias – apreciar**

verbal

Em janeiro de 2006 os países produtores emitiram uma declaração instando a UE a rejeitar a adoção de limites máximos de OTA para o café verde. O representante da CE apresentará relatório.

O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre informações relativas a resíduos de pesticidas nos países exportadores para uma revisão pela UE dos Limites Máximos de Resíduos de pesticidas.

- 14. Cooperação com outras agências – *notar*** verbal
- O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre cooperação com organizações internacionais relevantes.
- 15. Comitê de Promoção – *apreciar*** verbal
- O Presidente do Comitê de Promoção apresentará relatório. O artigo 34 do Convênio estipula que o Comitê de Promoção deverá apresentar relatório ao Conselho regularmente. Os Membros poderão apreciar se, como a composição de ambos os órgãos é a mesma, este item deve ser mantido na ordem do dia do Conselho.
- 16. Políticas cafeeiras nacionais – *notar*** verbal
- Os países Membros são convidados a apresentar relatório sobre mudanças em suas políticas cafeeiras nacionais e a fornecer cópias de suas declarações e outras informações para distribuição aos Membros. O representante da CE poderá apresentar relatório sobre a análise dos Organismos Internacionais de Produtos Básicos conduzida pela UE.
- 17. Questões financeiras e administrativas**
- 17.1 Projeto de Orçamento Administrativo para o exercício financeiro de 2006/07 – *aprovar*** WP-Board No. 997/06
- O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório.
- 17.2 Contribuições pendentes/Pagamento de contribuições em atraso – *apreciar/aprovar***
- O Conselho apreciará as recomendações da Comissão de Finanças e da Junta sobre uma política relativa a contribuições pendentes e ao pagamento de contribuições em atraso. verbal
- Por recomendação da Comissão de Finanças, os representantes da Nicarágua, Malauí, República Democrática do Congo e Zimbábue serão convidados a fazer declarações explicando as circunstâncias que têm impedido seus países de pagar suas contribuições. verbal
- 17.3 Outras questões financeiras e administrativas – *notar*** verbal
- O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório sobre outras questões financeiras e administrativas apreciadas pela Junta, entre as quais a situação financeira, a designação de auditores registrados e a composição da Comissão de Finanças para 2006/07 – 2007/08.

**18. Eleições para o ano cafeeiro de 2006/07** verbal

**18.1 Presidente e Vice-Presidentes do Conselho – *eleger***

Nos termos do artigo 11 do Convênio, o Presidente e o primeiro Vice-Presidente este ano deverão ser eleitos dentre os representantes dos países Membros importadores. O segundo e o terceiro Vice-Presidentes deverão ser eleitos dentre os representantes dos países Membros exportadores. Os países Membros importadores cujos representantes exerceram a Presidência mais recentemente são a Bélgica (2002/03) e a Suíça (2004/05).

**18.2 Junta Executiva – *eleger***

Os procedimentos de votação são delineados no artigo 18 do Convênio e na regra 46 do Regulamento da Organização.

**18.3 Presidente e Vice-Presidente da Junta Executiva – *eleger***

Nos termos do artigo 17 do Convênio, o Presidente e o Vice-Presidente deverão ser eleitos dentre Membros da mesma categoria. Em 2006/07 esses titulares de cargos deverão provir da categoria dos Membros exportadores. Os países exportadores cujos representantes exerceram a Presidência mais recentemente são Papua-Nova Guiné (2002/03) e a Côte d'Ivoire (2004/05).

**19. Outros assuntos – *apreciar*** verbal

**20. Reuniões futuras** verbal

A próxima sessão do Conselho se realizará na sede da Organização, em Londres, no período de 21 a 25 de maio de 2007 – *notar*

Os Membros são convidados a sugerir tópicos para apresentações nessa sessão, para inclusão na ordem do dia, e a apresentar idéias que permitam melhorar as providências para reuniões futuras – *apreciar*